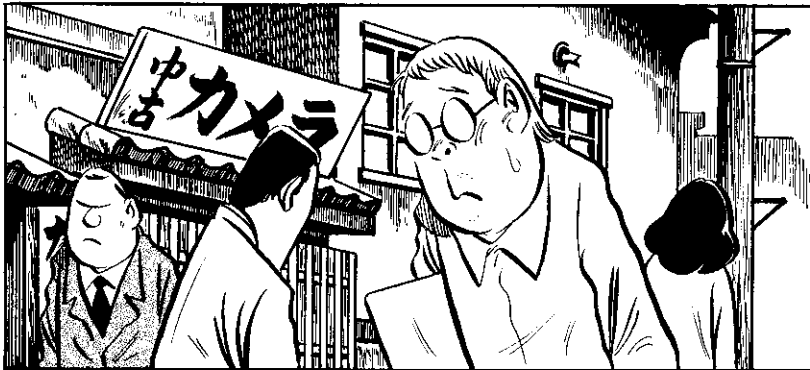
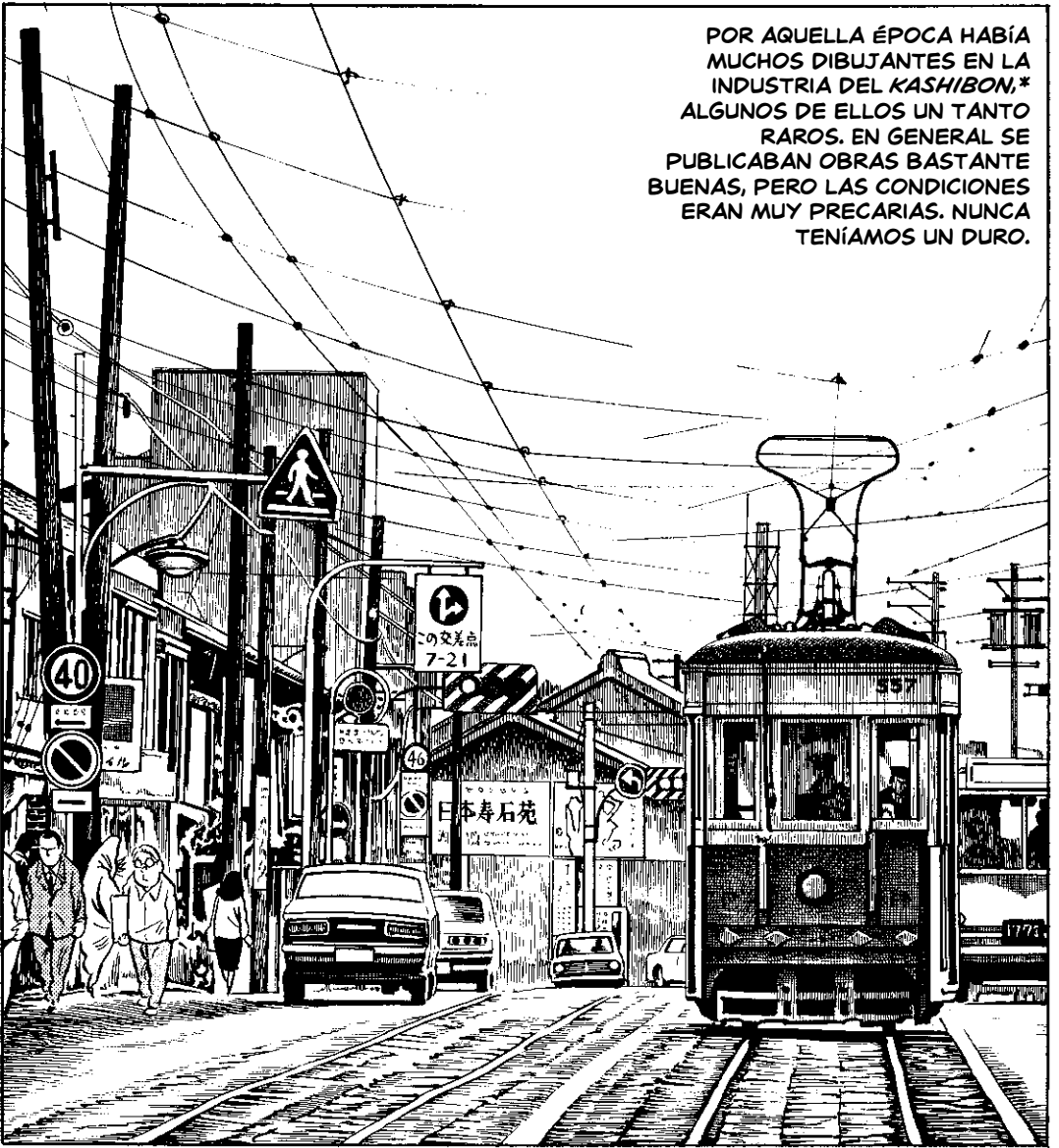


SHIGERU MIZUKI

AUTOBIOGRAFÍA · LIBRO CINCO



POR AQUELLA ÉPOCA HABÍA MUCHOS DIBUJANTES EN LA INDUSTRIA DEL KASHIBON,* ALGUNOS DE ELLOS UN TANTO RAROS. EN GENERAL SE PUBLICABAN OBRAS BASTANTE BUENAS, PERO LAS CONDICIONES ERAN MUY PRECARIAS. NUNCA TENÍAMOS UN DURO.



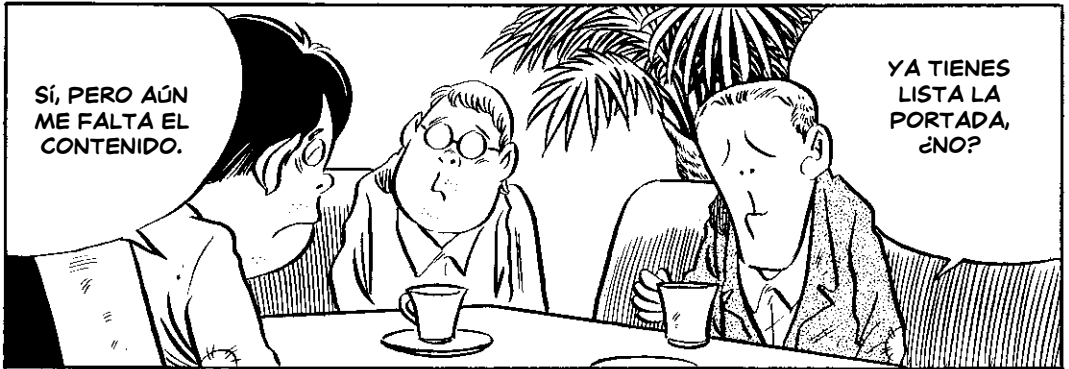
EN ESA SITUACIÓN YO NO PODÍA NI PLANTEARME EL MATRIMONIO.

* KASHIBON (O KASHIHON): DENOMINACIÓN JAPONESA DE LOS CÓMICS DE ALQUILER.



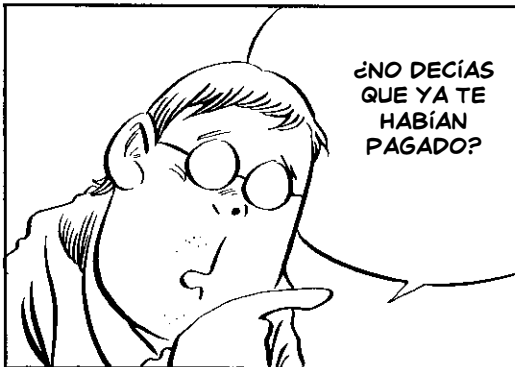
MIZUKI, ¿TE APETECE UN CAFÉ?

UN GRUPO DE DIBUJANTES CON LOS QUE ME VEÍA, A CADA CUAL MÁS PECILIAR, SIEMPRE ESTABAN CON UNA TÍMIDA SONRISA EN LA BOCA. UN DÍA...



SÍ, PERO AÚN ME FALTA EL CONTENIDO.

YA TIENES LISTA LA PORTADA, ¿NO?

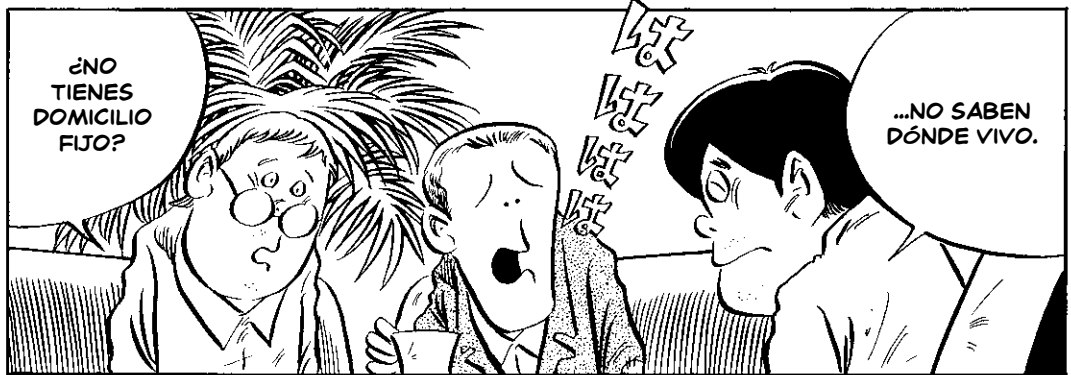
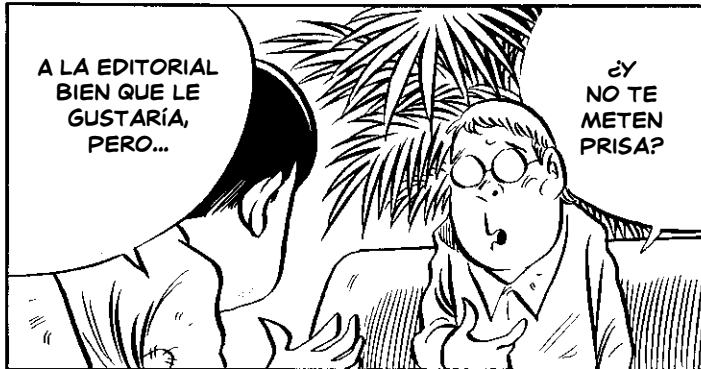
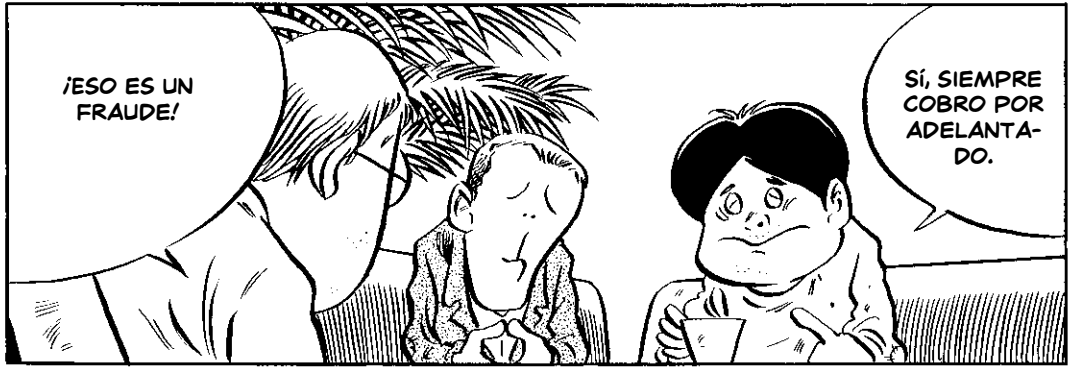


¿NO DECÍAS QUE YA TE HABÍAN PAGADO?



CUANDO NO SE PUEDE, NO SE PUEDE.

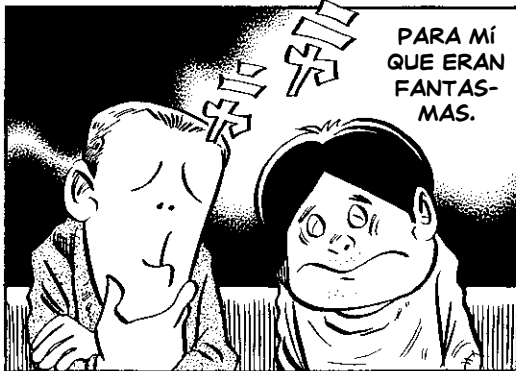
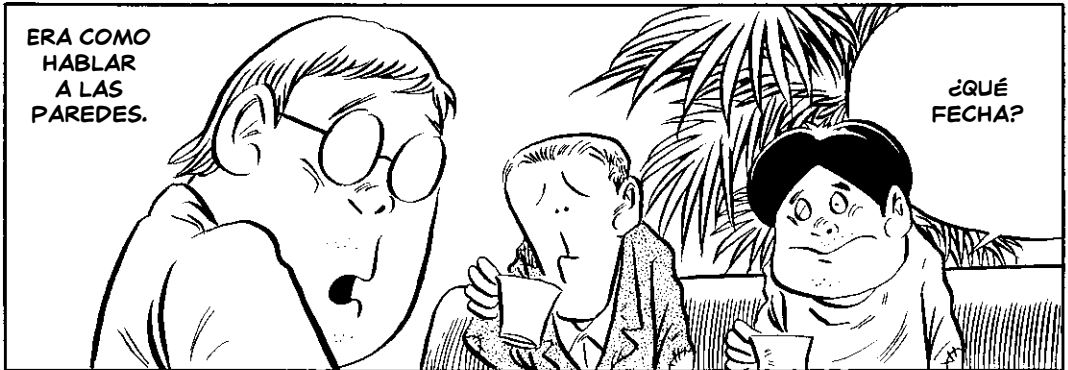
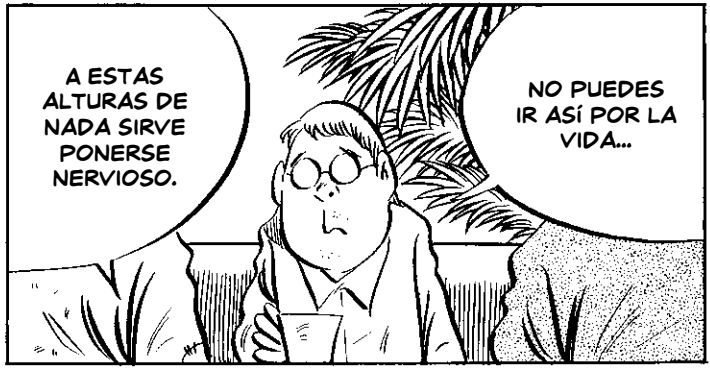
¿Y ESO TE PARECE BIEN?



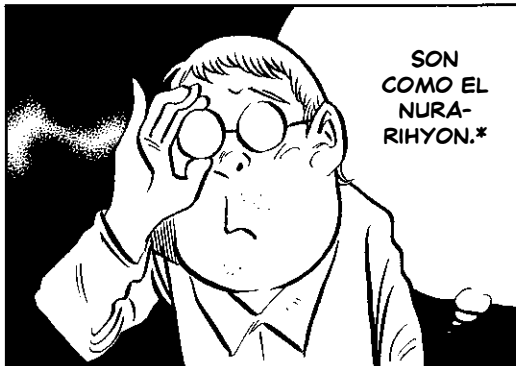
JA JA JA JA



SLURRRP



JE JE

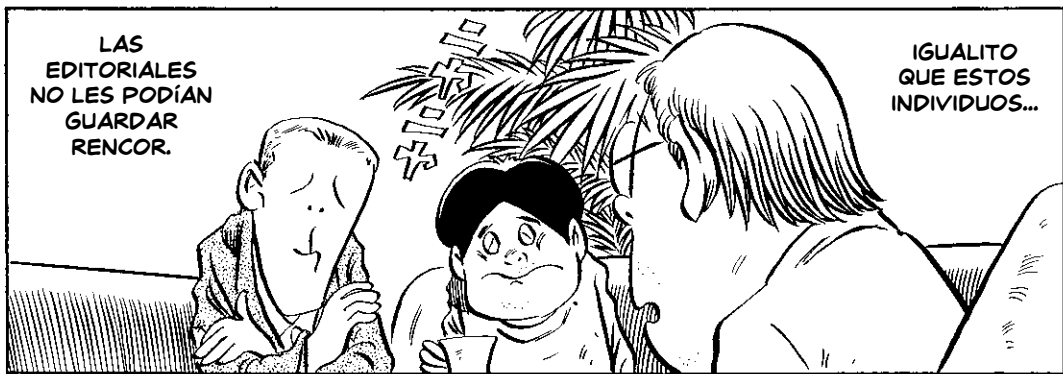


* NURARIHYON: UN TIPO DE YOKAI O FANTASMA JAPONÉS. SE CUELA EN CASAS AJENAS Y, GRACIAS A SU APARIENCIA HUMANA, SE HACE PASAR POR EL DUEÑO (N. DEL T.).



NO ES QUE TENGA MALAS INTENCIONES, PERO PRECISAMENTE POR ESO SON TAN DESCONCERTANTES.

EL NURARIHYON TIENE EL SORPRENDENTE PODER DE DESLIZARSE DENTRO DE LA CONCIENCIA DE LAS PERSONAS.



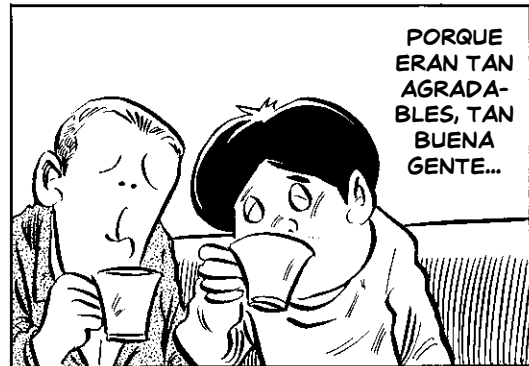
LAS EDITORIALES NO LES PODÍAN GUARDAR RENCOR.

IGUALITO QUE ESTOS INDIVIDUOS...

JE JE



EL CAOS IMPERANTE EN LA INDUSTRIA HACÍA POSIBLE TOLERAR A ESTA CLASE DE PERSONAJES.



PORQUE ERAN TAN AGRADABLES, TAN BUENA GENTE...



Y HABÍA MÁS. SEGURAMENTE ELLOS TAMBIÉN ESTABAN POSEÍDOS POR *BINBOGAMI*, EL ESPÍRITU DE LA POBREZA.



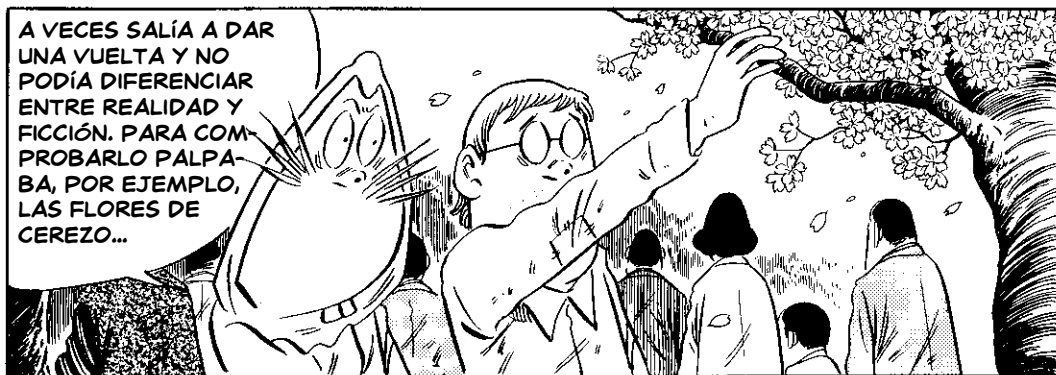
UN ESPÍRITU QUE YA HABÍA PENETRADO EN LO MÁS PROFUNDO DE LA INDUSTRIA DEL *KASHIBON*.

YO TAMBIÉN ERA
UNA ESPECIE DE
TOPO QUE NO
PODÍA DEJAR DE
TRABAJAR PARA
SOBREVIVIR.

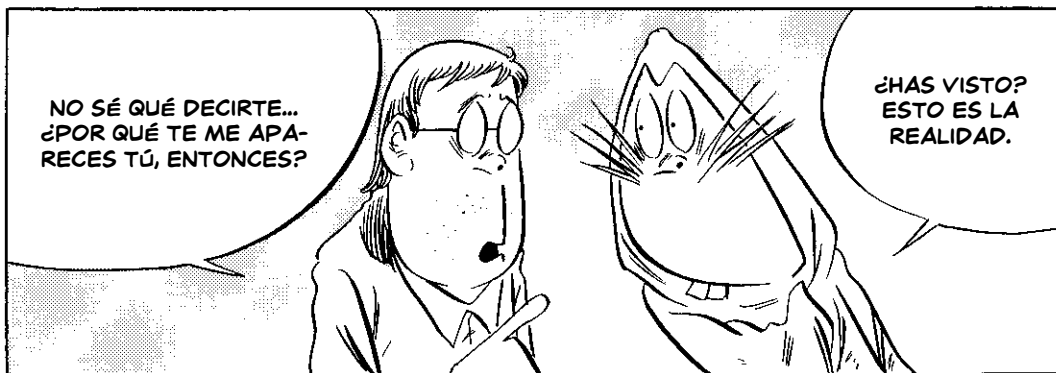


EL TOPO NECESITA
INGERIR AL DÍA
UNA CANTIDAD DE
COMIDA EQUIVA-
LENTE AL PESO
DE SU CUERPO.
POR ESO SE PASA
EL DÍA BUSCANDO
LOMBRICES.

A VECES SALÍA A DAR
UNA VUELTA Y NO
PODÍA DIFERENCIAR
ENTRE REALIDAD Y
FICCIÓN. PARA COM-
PROBARLO PALPA-
BA, POR EJEMPLO,
LAS FLORES DE
CEREZO...



NO SÉ QUÉ DECIRTE...
¿POR QUÉ TE ME APA-
RECES TÚ, ENTONCES?



¿HAS VISTO?
ESTO ES LA
REALIDAD.

PERO AUN ASI
NUNCA LLEGA-
BA A FIN DE
MES.

ERA UNA VIDA
ENTREGADA
EN CUERPO Y
ALMA AL
MANGA.



QUERÍA
VENDER
ESTO.



公益貸屋

朝市市管

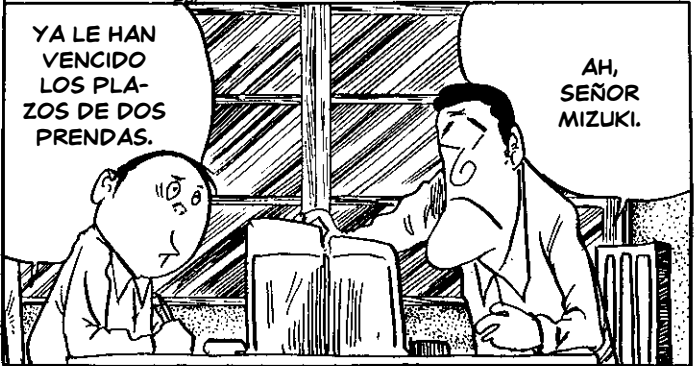
月三分
始りての赤方米の廻帳を

LETRERO: OFICINA DE EMPREOS MUNICI-
PAL

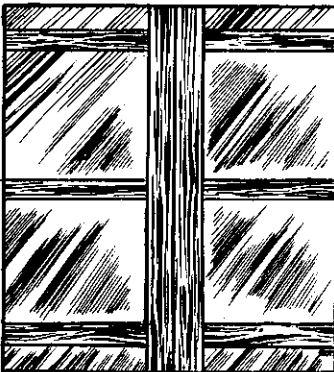
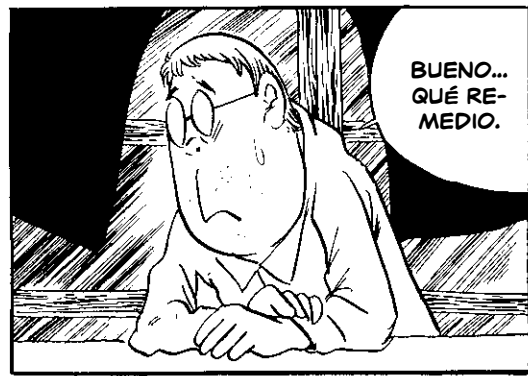
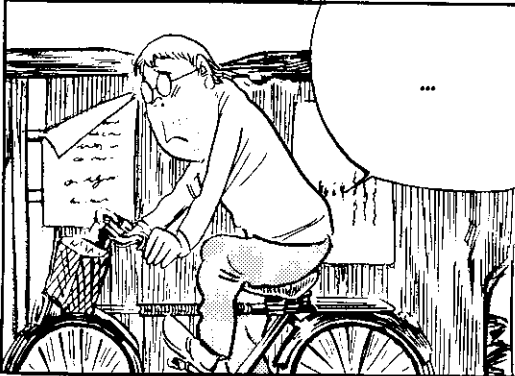
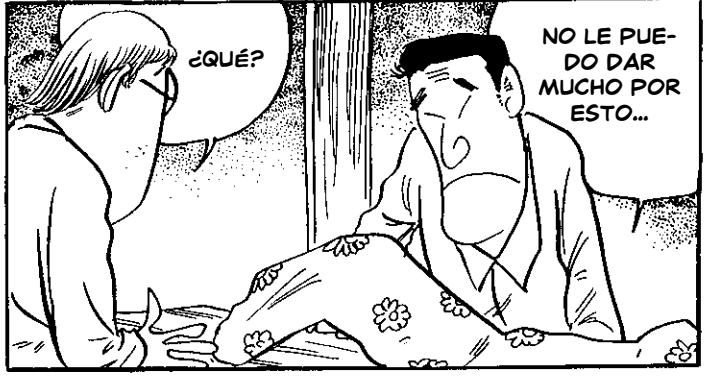
¡FUHÁ!

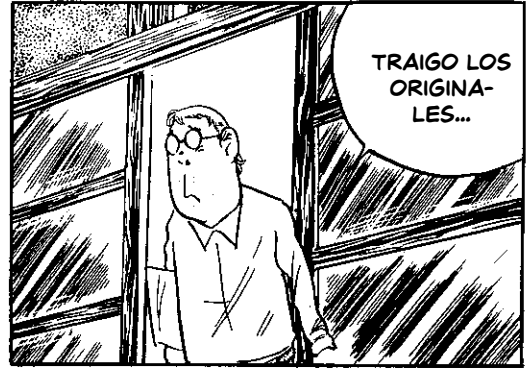
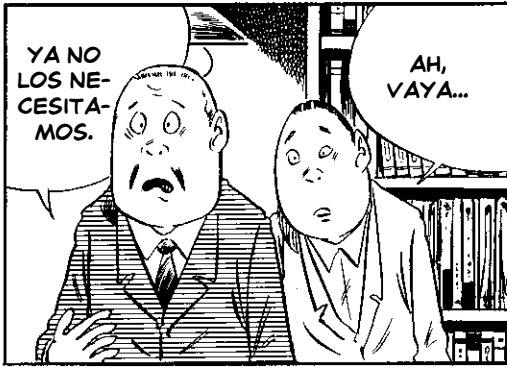


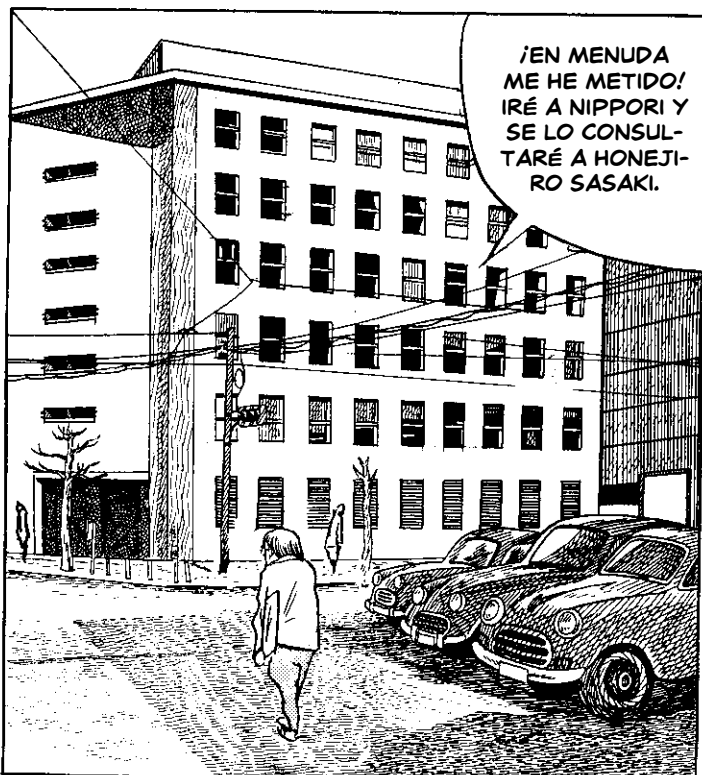
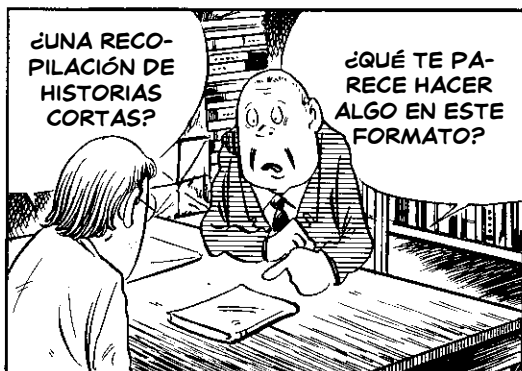
YA LE HAN
VENCIDO
LOS PLA-
ZOS DE DOS
PRENDAS.



AH,
SEÑOR
MIZUKI.







* RASCACIELOS (EN EL ORIGINAL JAPONÉS, MATENRO) FUE UNA REVISTA LANZADA EN 1959 POR EL COLECTIVO DE ARTISTAS TALLER GEKIGA CON LA EDITORIAL TOGETSU SHOBO. VER UNA VIDA ERRANTE (DOS TOMOS, ASTIBERRI, 2009), DE YOSHIHIRO TATSUMI (N. DEL 7.).



PASA,
PASA.



BUENAS.

¡HONEJIRO! HA
VENIDO A VER-
TE MIZUKI.



ME HAN PEDIDO QUE
HAGA UNA REVISTA DE
CÓMIC
BÉLICO
PARA
NIÑOS.

TAP TAP



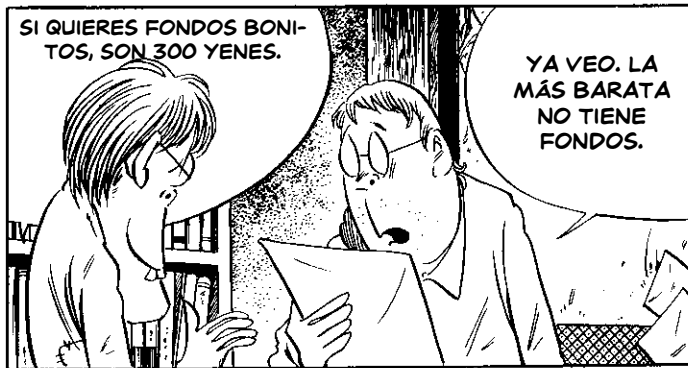
POR ÉSTA CO-
BRARÍA 50 YENES.
ÉSTA VALE 200.
Y ESTA OTRA,
300.

¡QUÉ BIEN!
MIRA, ÉSTAS
SON MIS
MUESTRAS.

SERÍAN
UNAS
TREINTA
PÁGINAS...

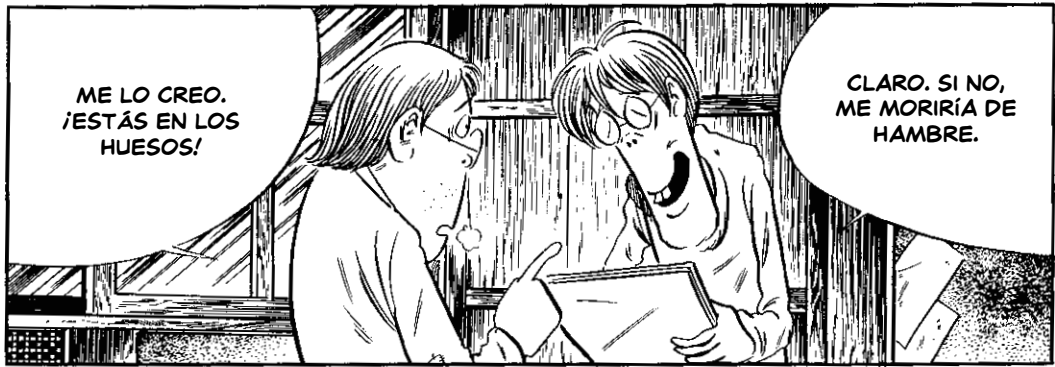


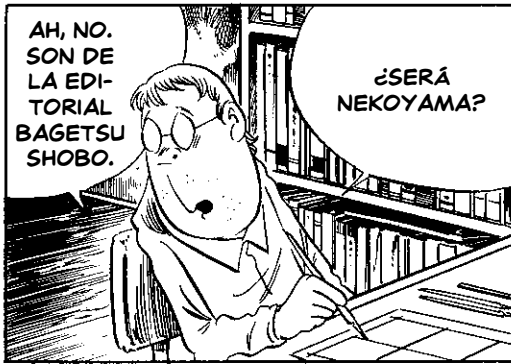
O SEA, QUE CUANTO
MÁS BARATO, MENOS
ELABORADO.



SI QUIERES FONDOS BONI-
TOS, SON 300 YENES.

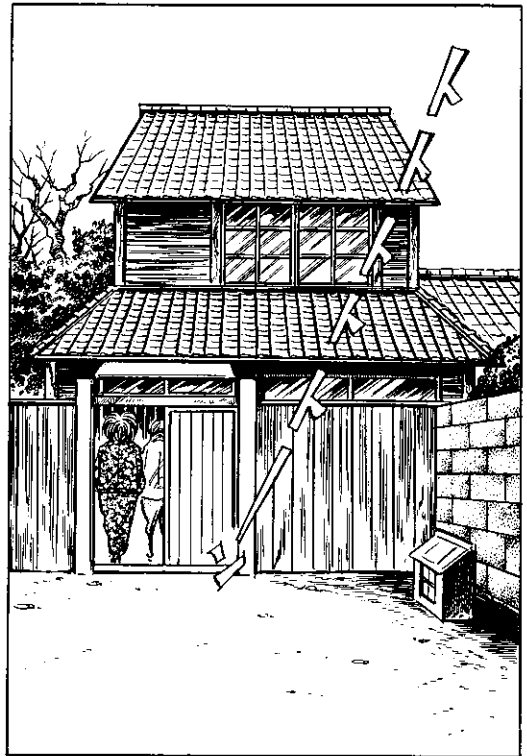
YA VEO. LA
MÁS BARATA
NO TIENE
FONDOS.





AH, NO.
SON DE
LA EDI-
TORIAL
BAGETSU
SHOBO.

¿SERÁ
NEKOYAMA?



TOME,
UN
PAS-
TEL.

¿LE PUEDES ALQUI-
LAR LA SEGUNDA
PLANTA A
ESTE
HOMBRE?

TOC TOC TOC TOC



MANTENÍA LA SEGUNDA
PLANTA LIBRE PARA
CUANDO ME CASA-
SE, PERO LAS
ESTRE-
CHECES
ECONÓ-
MICAS ME
HICIERON
ACEP-
TAR LA
PRO-
PUES-
TA.



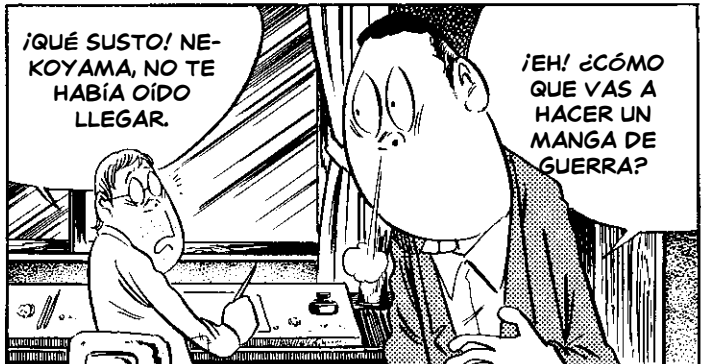
AHORA EN
TOKIO DIBU-
JARÁ PARA
NOSOTROS.
CUÍDAMELO.

ANTES DIBU-
JABA PARA
UNA REVISTA
QUE SE FUE A
PIQUE. DES-
PUÉS PROBÓ
SUERTE CON
NEGOCIOS EN
OSAKA, PERO
SIN ÉXITO.

J1 J1 J1 J1

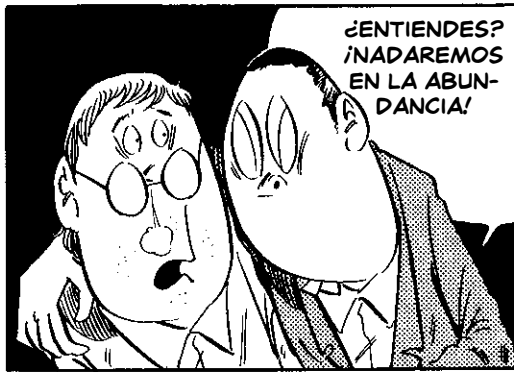
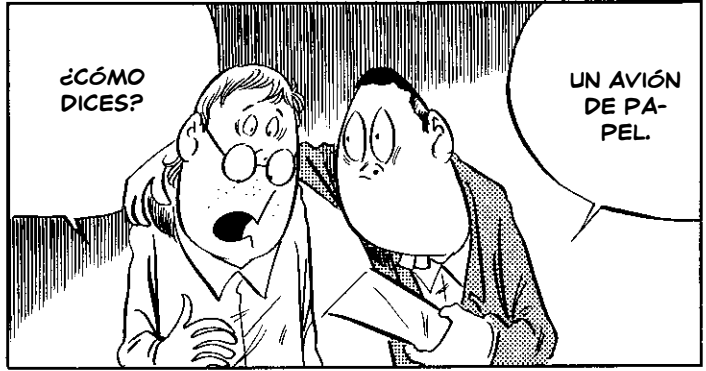
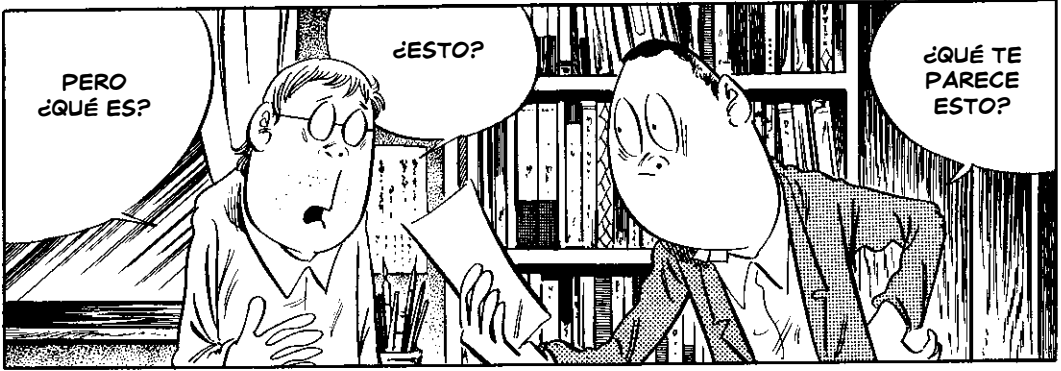


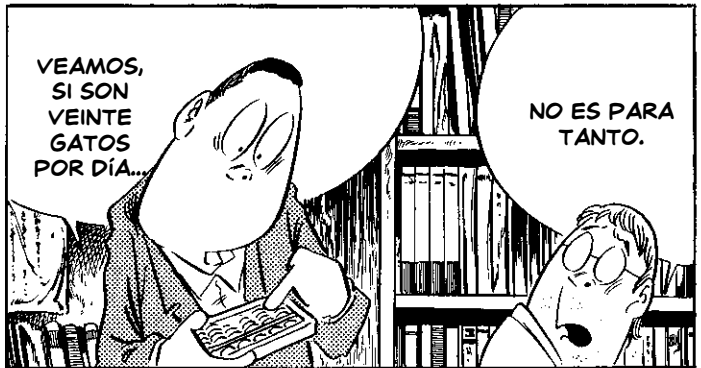
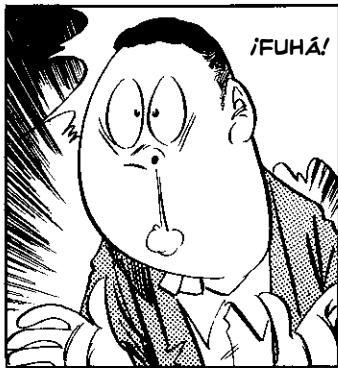
TENGO UNA
IDEA.



¡QUÉ SUSTO! NE-
KOYAMA, NO TE
HABÍA OÍDO
LLEGAR.

¡EH! ¿CÓMO
QUE VAS A
HACER UN
MANGA DE
GUERRA?





* SHAMISEN: INSTRUMENTO CON FORMA DE PEQUEÑA GUITARRA DE TRES CUERDAS. TRADICIONALMENTE SE UTILIZABA PIEL DE GATO PARA FABRICAR LA PARTE POSTERIOR DE LA CAJA DE RESONANCIA.

